

	Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů - Metoda odběru vzorků pro měření delta feritu	ČSN EN ISO 17655 05 1138
---	--	------------------------------------

idt ISO 17655:2003

Destructive tests on welds in metallic materials - Method for taking samples for delta ferrite measurement

Essais destructifs des soudures sur matériaux métalliques - Méthode d'échantillonnage pour la mesure de la ferrite delta

Zerstörende Prüfung von Schweißverbindungen an metallischen Werkstoffen - Verfahren zur Probenahme für die Bestimmung des Deltaferrit-Anteils

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 17655:2003. Evropská norma EN ISO 17655:2003 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 17655:2003. The European Standard EN ISO 17655:2003 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN EN ISO 17655 (05 1138) ze září 2003.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Proti předchozí normě dochází ke změně způsobu převzetí EN ISO 17655:2003 do soustavy norem ČSN. Zatímco ČSN EN ISO 17655 ze září 2003 převzala EN ISO 17655 schválením k přímému používání jako ČSN, tato norma ji přejímá překladem.

Citované normy

EN 1597-1 zavedena v ČSN EN 1597-1 (05 1102) Svařovací materiály - Zkušební metody - Část 1: Zkušební kus pro odběr zkušebních vzorků z čistých svarových kovů z oceli, niklu a niklových slitin

EN ISO 8249:2000 zavedena v ČSN EN ISO 8249 (05 1225) Svařování - Stanovení feritového čísla (FN) ve svarových kovech austenitických a duplexních feriticko-austenitických Cr-Ni korozivzdorných ocelí (ISO 8249:2000)

Upozornění na národní přílohu

Do této normy byla doplněna národní příloha NA (informativní), která obsahuje slovník použitých termínů.

Vypracování normy

Zpracovatel: CheVess ENGINEERING, s.r.o., IČO 26883473, Ing. Jiří Podhora, CSc.

Technická normalizační komise: TNK 70 Svařování

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Václav Voves

EVROPSKÁ NORMA EUROPEAN STANDARD NORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE NORM	EN ISO 17655:2003 Září 2003
---	--------------------------------

ICS 25.160.40

Destruktivní zkoušky svarů kovových materiálů -
Metoda odběru vzorků pro měření delta feritu
(ISO 17655:2003)

Destructive tests on welds in metallic materials -

Method for taking samples for delta ferrite measurement (ISO 17655:2003)

Essais destructifs des soudures sur matériaux
métalliques - Méthode d'échantillonnage pour
la mesure de la ferrite delta (ISO 17655:2003)

Zerstörende Prüfung von
Schweißverbindungen
an metallischen Werkstoffen - Verfahren
zur Probenahme für die Bestimmung des
Deltaferrit-Anteils (ISO 17655:2003)

Tato evropská norma byla schválena CEN 25. listopadu 2002.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Slovenska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2003 CEN. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.

EN ISO 17655:2003 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Předmluva

Tato norma EN ISO 17655 byla připravena technickou komisí CEN /TC 121 „Svařování“, jejíž sekretariát zajišťuje DS, ve spolupráci s ISO/TC 44 „Svařování a příbuzné procesy“.

Této evropské normě je nutno nejpozději do září 2003 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu je nutno zrušit nejpozději do září 2003.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou povinny převzít tuto evropskou normu národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norska, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Slovensko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy ISO 17655:2003 byl schválen CEN jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Úvod

..... 6

1 Předmět
normy

.. 7

2 Normativní
odkazy

7

3 Termíny a
definice

7

4 Značky a
popis

... 7

5
Všeobecně

..... 8

6
Princip

..... 8

7
Označení

..... 8

8
Postup

... 8

8.1 Místo měřeného
povrchu.....

8

8.2 Příprava měřeného
povrchu.....

8

8.3	Zařízení	
	.. 8		
8.4	Kalibrace	
	9		
8.5	Postup	
	... 9		
9	Protokol o zkoušce.....		9
	Bibliografie	
 10		

Národní příloha NA

(informativní)

.....	11
-------	----

NA.1	Slovník použitých termínů.....	11
-------------	--------------------------------	----

Strana 6

Úvod

Prostřednictvím odchylek této evropské normy, popisuje EN ISO 8249 metody zhotovení základních a sekundárních etalonů pro kalibraci zařízení na měření feritu a podávají údaje pro určování obsahu feritu v čistém svarovém kovu za stanovených reprodukovatelných podmínek.

Strana 7

1 Předmět normy

Tato evropská norma vymezuje stanovení obsahu delta feritu svarů, navařených austenitickým svarovým kovem, provedených při zkouškách postupu svařování na plechách zkušebních kusů, při použití jakékoliv metody tavného svařování, která je vhodná pro austenitické materiály, s přídavným nebo bez přídavného materiálu, včetně svarů provedených na konstrukčních dílech.

Smyslem tohoto je, aby feritové číslo bylo výlučně používáno pro stanovení obsahu delta feritu austenitických svarových kovů, způsobem zde popsaným.

-- Vynechaný text --